

maxell

Fusion₄ Earphones

EB-BT FUS9

 **Bluetooth®**

EN ▶ USER MANUAL

ES ▶ MANUAL DE USUARIO

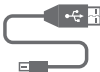
PO ▶ MANUAL DE USUÁRIO



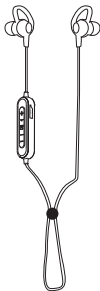
EARPHONE OVERVIEW



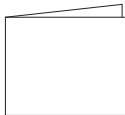
Ear Caps



USB Charging Cable



Bluetooth Fusion Earphones

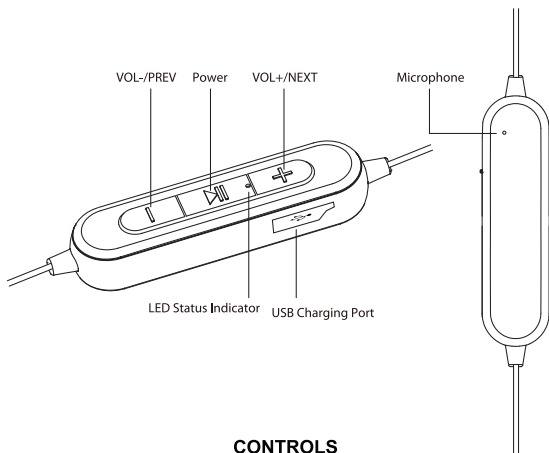


User Manual



Carrying Pouch

IN THE BOX



OPERATING INSTRUCTIONS

Charging your earphones

1. Your earphone uses a rechargeable built-in battery, make sure the earphone is fully charged before using it for the first time.
2. Connect the USB cable to the charging socket, then the earphone can be charged.
3. While charging, the LED indicator light remains red, when charging is completed; it will turn off.

Turning the earphones On

Press the power switch button for 3 seconds in shutdown mode, you will hear the prompt tone.

Turning the earphones Off

Press the power switch button for 3 seconds in standby mode, you will hear the prompt tone.

Pairing and connecting the earphones with a phone

1. Automatically enter pairing mode: red and blue lights will flash alternately, when paired successfully, the blue indicator light flash.
2. Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset.
3. Select the headset (example: MAXELL FUSION EP) from the list of devices found by your phone.

Reconnecting the earphones with a phone

Your earphones will attempt to reconnect automatically each time you turn it on, but this feature may be unavailable on some devices, you can try to reconnect from paired devices on phone.

Answering a call

1. Short press the power switch button to answer a call when you hear incoming call tones.
2. When you are listening to music, the music stops during a call.

Ending a call

Short press the power switch button to end a call.

Rejecting a call

Press the power switch button for 2 seconds to reject a call.

Redialing the latest call

Short press the power switch button 2 times continuously; then it will make a call to the latest number you dialed.

Volume control

Short press the volume + or - button to adjust the volume.

Play or pause music

Press the power switch button to select play/pause the song.

Previous or next song

1. Long press and then release the +/- button to select previous/next song.

TROUBLESHOOTING TIPS

I cannot turn the earphones on

Make sure that the earphones are fully charged before turning them on.

My mobile phone is unable to find the Bluetooth earphones

Check that the earphone is in pairing status (blue/red indicator light flashes quickly) Delete the existing Bluetooth earphones name in phone, search again. If this still produces no search result, please restart the earphone and phone, try again.

After successfully pairing my mobile phone and Bluetooth earphones, it disconnects

Earphones battery charge is nearly depleted.

Earphones and phone are out of the valid connection range (10 m).

Blocked or intermediate obstructions are between Bluetooth earphones and your phone signals.

When answering a call, I cannot hear anything

Check that the phone is connected with Bluetooth earphones, and it is not using the phone speaker.

When answering a call

Try adjusting the volume on your mobile phone.

Press the Vol+ or Vol- buttons on earphones to adjust the volume.

When I am listening to music, I cannot hear anything

Press the Vol+ button to adjust the volume.

Reconnect earphones with your mobile phone.

I cannot charge the earphones

Verify that the USB charging cable is seated firmly in the charging socket of the earphones, and that the other end is connected properly to a charging device. Make sure the charging cable and charger is working properly.

General product features

- Bluetooth Version: V4.2
- Driver Unit: 10mm
- Impedance: 16 ohms
- Frequency response: 20-20KHz
- Mic sensitivity: $-42 \pm 3\text{dB}$
- Operating range: 10m
- Talk/Play time: About 3 hours
- Charging time: 1.5 hours

WARNING

- Do not expose to high heat or open flame.
- This product is not waterproof, do not submerge in water.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair this product.
- Standby time, Play time, and Charging time will vary with different devices, volume levels, and physical environments.
- Operating range is up to 10 meters (33 ft.) line-of-sight in an open and unobstructed environment.
- Functions may vary among different devices.
- CHOKING HAZARD! This product contains small parts that must be kept out of reach of children.
- This product is designed for music playback and phone conversations only, please use responsibly.
- Specifications are subject to change without notice.

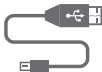
Caution

- Do not incinerate or dispose of the battery in a landfill.
- Do not puncture or crush the product.
- Do not disassemble.
- Lithium batteries must be recycled. DO NOT discard in the trash.
- Use only chargers rated for use with Lithium batteries. Be sure the charger's voltage and current outputs are correct for the battery pack being charged.
- Batteries should NEVER be left unattended while charging.
- Charge batteries on a fireproof surface and away from flammable items or liquids.

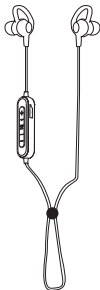
VISIÓN GENERAL DEL AURICULAR



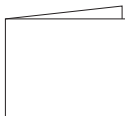
Almohadillas Intercambiables



Cable de Carga USB



Audífonos Bluetooth Fusion

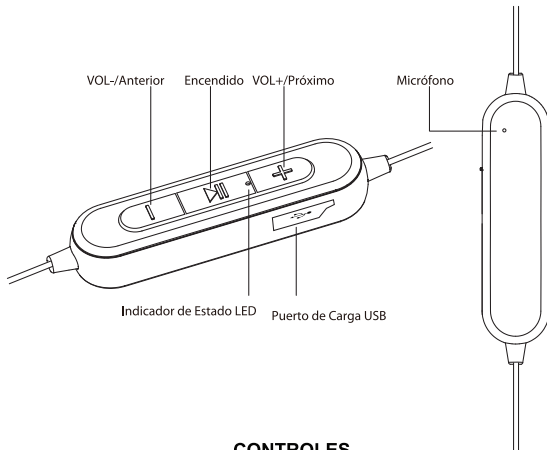


Manual de Usuario



Bolsa de Cargar

EN LA CAJA



CONTROLES

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cargando audífonos

1. Sus audífonos usan una batería recargable incorporada, asegúrese de que los audífonos estén completamente cargados antes de usarlos por primera vez.
2. Conecte el cable USB a la toma de carga, los audífonos se cargarán.
3. Durante la carga, la luz indicadora LED permanece en rojo, cuando se completa la carga, se vuelve a apagar.

Encender el auricular

Presione el botón del interruptor de encendido durante 3 segundos en el modo de apagado, escuchará el tono de aviso.

Desactivando el auricular

Presione el botón del interruptor de encendido durante 3 segundos en el modo de espera; oírás el tono de aviso.

Emparejar y conectar el auricular con un teléfono

1. Ingrese automáticamente al modo de emparejamiento: las luces rojas y azules parpadearán alternativamente. Cuando se sincronice correctamente, la luz indicadora azul parpadeará.
2. Active la función Bluetooth en su teléfono y busque los auriculares.
3. Seleccione el auricular (ejemplo: MAXELL FUSION EP) de la lista de dispositivos encontrados por su teléfono.

Reconectando el auricular con un teléfono

Sus auriculares intentarán reconectarse automáticamente cada vez que los encienda, pero esta característica puede no estar disponible en algunos dispositivos, puede intentar reconectarse desde dispositivos emparejados en el teléfono.

Contestando llamadas

1. Presione brevemente el botón del interruptor de encendido para contestar una llamada cuando escuche un tono de aviso de las llamadas entrantes.
2. Cuando escuchas música, la música se detiene durante una llamada.

Cerrando llamadas

Presione brevemente el botón del interruptor de encendido para finalizar una llamada.

Rechazando llamadas

Presione el botón de encendido durante 2 segundos para rechazar una llamada.

Remarcación de la última llamada

Presione brevemente el botón del interruptor de encendido 2 veces de forma continua; luego hará una llamada al último número que marcó.

Control de volumen

Presione brevemente el botón + o - para ajustar el volumen.

Reproducir o pausar música

Presione el botón del interruptor de encendido para seleccionar reproducir / pausar la canción.

Canción anterior o siguiente

1. Mantenga presionado y luego suelte el botón - / + para seleccionar la canción anterior / siguiente.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

No puedo encender los auriculares

Asegúrese de que los auriculares estén completamente cargados antes de encenderlos.

Mi teléfono móvil no puede encontrar los auriculares Bluetooth

Verifique que el auricular esté en estado de emparejamiento (la luz indicadora azul / roja parpadea rápidamente). Borre el nombre de los auriculares Bluetooth existentes en el teléfono, realice una nueva búsqueda. Si esto todavía no produce resultados de búsqueda, reinicie el auricular y el teléfono, intente de nuevo.

Después de emparejar con éxito mi teléfono móvil y auriculares con Bluetooth, se desconecta

La batería de los audífonos está casi agotada.

Los audífonos y su teléfono están fuera de la distancia de conexión válida (10 m).

Bloqueos u obstrucciones intermedias se producen entre los auriculares Bluetooth y las señales de su teléfono.

Al contestar una llamada, no puedo escuchar nada

Verifique que el teléfono esté conectado con auriculares Bluetooth y que no esté utilizando el altavoz del teléfono.

Al contestar una llamada

Intenta ajustar el volumen en tu teléfono móvil.

Presione los botones Vol + o Vol- en los auriculares para ajustar el volumen.

Cuando escucho la música, no puedo escuchar nada

Presione el botón Vol + para ajustar el volumen.

Vuelva a conectar los audífonos con su teléfono móvil.

No puedo cargar los auriculares

Verifique que el cable de carga USB esté firmemente asentado en la toma de carga de los auriculares y que el otro extremo esté conectado correctamente a un dispositivo de carga.

Asegúrese de que el cable de carga y el cargador funcionen bien.

Características generales del producto

- Versión Bluetooth: V4.2
- Unidad de Conductor: 10mm
- Impedancia: 16 ohms
- Respuesta frecuencia: 20-20KHz
- Sensibilidad del micrófono: $-42\pm 3\text{dB}$
- Rango de operación: 10m
- Tiempo de conversación / reproducción: Alrededor de 3 horas
- Tiempo de carga: 1.5 horas

ADVERTENCIA

- No exponga el producto al fuego ni lo exponga a fuentes de alta temperatura.
- Este producto no es a prueba de agua, no lo sumerja en agua.
- No desarme, modifique ni intente reparar el producto.
- El tiempo de espera, el tiempo de reproducción y el tiempo de carga variarán según los diferentes dispositivos, volúmenes y entornos.
- El rango de operación es de hasta 10 metros de línea de vista en un entorno abierto y despejado.
- Las funciones pueden variar según diferentes dispositivos.
- ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Este producto contiene piezas pequeñas, colóquelo en un lugar que los niños no pueden alcanzar.
- Este producto está diseñado solo para reproducción de música y conversaciones telefónicas, por favor utilícelo de manera responsable.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación por parte del fabricante.

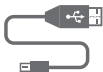
Precaución

- No queme ni entierre las baterías.
- No pinches ni te aplastes.
- No desmontar.
- Las baterías de litio deben ser recicladas, no las deseche en la basura.
- Use solo cargadores clasificados para uso con baterías de litio. Asegúrese de que las salidas de voltaje y corriente del cargador sean las correctas para la batería que se está cargando.
- La batería NUNCA debe dejarse desatendida durante la carga.
- Cargue las baterías en una superficie a prueba de fuego y lejos de artículos o líquidos inflamables.

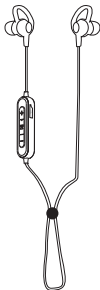
VISÃO GERAL DO AUSCULTADOR



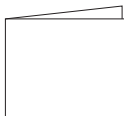
Almofadas Intercambiáveis



Cabo de Carga USB



Aparelhos auditivos Bluetooth Fusion

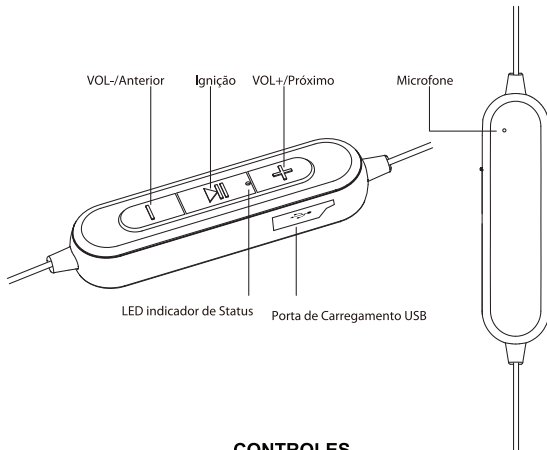


Manual de Usuário



Saco de Carga

NA CAIXA



CONTROLES

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Carregando aparelhos auditivos

1. Os seus aparelhos auditivos utilizam uma bateria recarregável incorporada, certificando-se os aparelhos auditivos estão totalmente carregados antes de usá-los pela primeira vez.
2. Ligue o cabo USB à tomada de carregamento, os auscultadores serão carregados.
3. Durante o carregamento, a luz indicadora LED permanece vermelha, quando o cobrar, desliga novamente.

Ligue o fone de ouvido

Pressione o botão de energia por 3 segundos no modo desligado, você ouvirá o tom de aviso.

Desativando o fone de ouvido

Pressione o botão de energia por 3 segundos no modo de espera; Você ouvirá o tom de aviso.

Emparelhe e conecte o fone de ouvido a um telefone

1. entrar automaticamente o modo de emparelhamento: luzes vermelhas e azuis irá piscar alternadamente. Quando devidamente sincronizado, a luz indicador azul piscará.
2. Ative a função Bluetooth no telefone e procure os fones de ouvido.
3. Selecione o fone de ouvido (exemplo: MAXELL FUSION EP) na lista de dispositivos encontrados pelo seu telefone.

Reconectando o fone de ouvido com um telefone

Seus fones de ouvido tentarão se reconectar automaticamente cada vez que você ligá-los, mas esse recurso pode não estar disponível em alguns dispositivos, você pode tentar se reconectar a partir de dispositivos pareados em seu telefone.

Atendendo chamadas

1. Pressione brevemente o botão de energia para responder a ligar quando ouvir um tom de aviso de chamadas recebidas.
2. Quando você ouve música, a música pára durante uma chamada.

Fechando chamadas

Prima brevemente o botão de ligar / desligar para terminar uma chamada.

Rejeitando chamadas

Pressione o botão liga / desliga por 2 segundos para rejeitar uma chamada.

Remarcação da última chamada

Prima brevemente o botão do interruptor 2 vezes de forma contínua; Então ele fará uma ligação para o último número que discou.

Controle de volume

Prima brevemente o botão + ou - para ajustar o volume.

Reproduzir ou pausar músicas

Pressione o botão de energia para selecionar reproduzir / pausar canção

Música anterior ou seguinte

1. Pressione e segure e solte o botão - / + para selecionar a música anterior / seguinte.

DICAS PARA RESOLVER PROBLEMAS

Eu não posso ligar os fones de ouvido

Certifique-se de que os fones de ouvido estejam totalmente carregados antes ligue-os

Meu celular não consegue encontrar o fone de ouvido Bluetooth

Verifique se o fone de ouvido está no estado de emparelhamento (a luz indicadora azul / vermelha pisca rapidamente). Exclua o nome do fone de ouvido Bluetooth existente no telefone e faça uma nova pesquisa. Se isso ainda não produzir resultados de pesquisa, reinicie o fone de ouvido e o telefone, tente novamente.

Depois de emparelhar com sucesso meu telefone celular e fones de ouvido Bluetooth, ele desconecta

A bateria do aparelho auditivo está quase esgotada.

Os aparelhos auditivos e o seu telefone estão fora da distância de conexão válida (10 m).

Interravamentos ou obstruções ocorrem entre fones de ouvido Bluetooth e os sinais do seu telefone.

Quando eu atendo uma ligação, não consigo ouvir nada

Verifique se o seu telefone está conectado a um fone de ouvido Bluetooth e se você não está usando o alto-falante do seu telefone.

Ao atender uma chamada

Tente ajustar o volume no seu celular.

Pressione os botões Vol + ou Vol- nos fones de ouvido para ajustar o volume.

Quando ouço música, não consigo ouvir nada

Pressione o botão Vol + para ajustar o volume.

Volte a ligar os auscultadores ao telemóvel.

Eu não posso carregar os fones de ouvido

Verifique se o cabo de carregamento USB está firmemente assentado na tomada de carregamento do fone de ouvido e se a outra extremidade está conectada corretamente a um dispositivo de carregamento.

Certifique-se de que o cabo de carregamento e o carregador funcionam bem.

Características gerais do produto

- Versão Bluetooth: V4.2
- Unidade Driver: 10mm
- Impedância: 16 ohms
- Resposta de frequência: 20-20KHz
- Sensibilidade do microfone: -42±3dB
- Faixa de operação: 10m
- Tempo de conversação / reprodução: Cerca de 3 horas
- Tiempo de carga: 1.5 horas

ADVERTÊNCIA

- Não exponha o produto ao fogo ou exponha-o a fontes de alta temperatura.
- Este produto não é à prova d'água, não mergulhe na água.
- Não desmonte, modifique ou tente consertar o produto.
- O tempo de espera, o tempo de reprodução e o tempo de carregamento variam de acordo com os diferentes dispositivos, volumes e ambientes.
- A faixa de operação é de até 10 metros de linha de visão em um ambiente aberto e claro.
- As funções podem variar de acordo com diferentes dispositivos.
- RISCO DE SUFOCAÇÃO! Este produto contém peças pequenas, coloque-o num lugar que as crianças não podem alcançar.
- Este produto é projetado apenas para reprodução de músicas e conversas telefônicas, por favor use-o com responsabilidade.
- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigação de parte do fabricante.

Cuidado

- Não queime nem enterre as baterias.
- Não clique ou esmague.
- Não desmonte.
- As baterias de lítio devem ser recicladas, não as descarte no lixo.
- Use apenas carregadores classificados para uso com baterias de lítio. Certifique-se de que as saídas de tensão e corrente do carregador estejam corretas para a bateria que está sendo carregada.
- A bateria NUNCA deve ser deixada sem supervisão durante o carregamento.
- Carregue as baterias em uma superfície à prova de fogo e longe de itens inflamáveis ou líquidos.

www.maxell.com



Maxell Corporation of America,
3 Garret Mountain Plaza, 3rd Floor,
Suite #300, Woodland Park, NJ 07424.
www.maxell-usa.com.

Maxell Latin America,
PH Oceania Plaza - Torre 2000,
Panama City, Rep. of Panama.
www.maxell-latin.com

Maxell Canada,
8500 Leslie Street, Suite 101,
Markham Ontario, Canada L3T 7M8.
www.maxellcanada.com

Importado y Distribuido en Chile por:
Maachile Ltda, Av. Santa Rosa 1872,
Santiago, Chile.

Importador: Apolotec, S.A. de C.V.
13 Sur #301 P.B., Col. Centro
C.P. 72000, Puebla, Pue.
RFC: ATE0311170J5

maxell

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Maxell Corporation of America is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



MaxellLatin

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FEITO EM CHINA

Maxell
Guarantee
Program

1

Where
there
are
Maxell

RoHS
COMPLIANT